

MANUAL OPERATION (TURN WATER ON AND OFF RIGHT NOW)

TURN WATER ON NOW:

PRESS "WATER NOW" BUTTON, USE UP AND DOWN ARROWS  
TO INCREASE OR DECREASE THE RUN TIME (UP TO 72 HRS)

TURN WATER OFF NOW:

PRESS "CANCEL WATERING" BUTTON

AUTOMATIC OPERATION (RUN WATER WHEN SPECIFIED BY TIMER)

SET THE CLOCK

TURN THE DIAL TO "SET CLOCK", USE UP AND DOWN ARROW TO SET  
TIME, PRESS OK AND THEN SET DATE AND PRESS OK

SET START TIME OF PROGRAM (WHEN THE TIMER WILL START WATERING)

TURN DIAL TO SET START TIME, USE UP/DOWN ARROWS TO START TIME  
THEN PRESS OK

IF YOU WANT TO WATER TWICE PER DAY PRESS YES.

IF YOU WANT TO WATER ONCE PER DAY, PRESS NO

SET RUN DAYS (DAYS YOU WANT TO WATER)

TURN DIAL TO SET RUN DAYS,.

PRESS UP TO SELECT DAYS TO RUN

PRESS DOWN TO SELECT DAYS NOT TO RUN

SET DURATION (AMOUNT OF TIME ZONE WATER WILL RUN EACH CYCLE)

TURN DIAL TO SET DURATION

USE UP AND DOWN ARROWS TO SELECT TIME, PRESS OK

TURN THE DIAL TO AUTO TO START THE PROGRAM

TO TURN THE UNIT OFF, TURN THE DIAL TO OFF.



# INSTRUCCIONES INSTRUCTIONS

## 1ZEHTMR

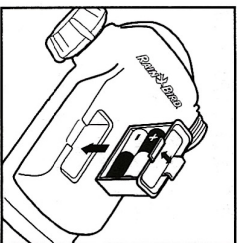
### DIGITAL HOSE-END TIMER TEMPORIZADOR DIGITAL PARA EL EXTREMO DE LA MANGUERA MINUTEUR NUMÉRIQUE EN BOUT DE BOYAU

### INSTALL BATTERIES INSTALLE LAS BATERÍAS INSTALLER LES PILES

Requires 2 AA (1.5V) alkaline - not included

#### NOTE:

To protect the timer, remove old batteries at the end of the watering season and dispose of properly. Install fresh batteries at the start of the season and whenever the Low Battery icon flashes.



Se necesitan 2 baterías alcalinas AA (1.5 V) - no incluidas

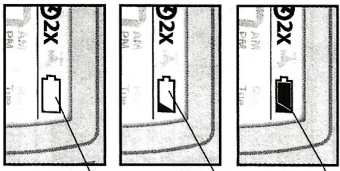
#### NOTA:

Para protección del temporizador, retire las baterías viejas al terminar la temporada de riego y deséchelas adecuadamente. Instale baterías nuevas al comienzo de la temporada, al igual que cuando la señal de Batería baja comience a parpadear.

Funcionne avec 2 piles AA (1.5 V) alcalines - Non fournies

#### REMARQUE:

Pour protéger la minuterie, retirez les piles usées à la fin de la saison d'arrosage et éliminez-les correctement. Installez des piles neuves au début de la saison et chaque fois que l'icône de pile déchargée clignote.

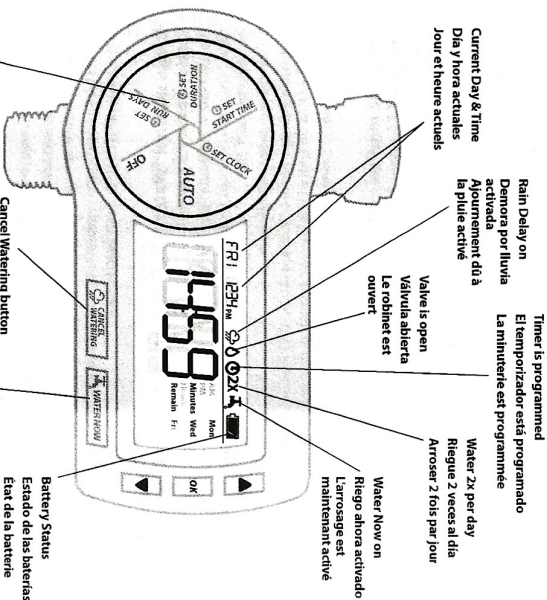


Battery is full  
Batería totalmente cargada  
La pile est chargée

Battery is low, change soon  
Carga baja, cambie pronto la batería  
La pile est faible, il faudra la remplacer bientôt

Flashing Empty - unit is non-functional due to low battery  
Señal intermitente de Vacío (Empty) - La unidad no funciona por falta de carga de la batería  
Clignotement d'alerte - la pile est trop faible pour que l'unité fonctionne

### PROGRAMMING YOUR TIMER CÓMO PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR PROGRAMMATION DE VOTRE MINUTEUR

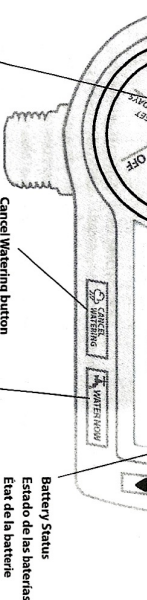


Rain Delay on  
Demora por lluvia  
activada  
Apurement du à la pluie active  
Le robinet est ouvert

Current Day & Time  
Día y hora actuales  
jour et heure actuels

Water 2x per day  
Riego 2 veces al día  
Arroses 2 fois par jour

Water/Now on  
Riego ahora activado  
L'arrosage est maintenant activé

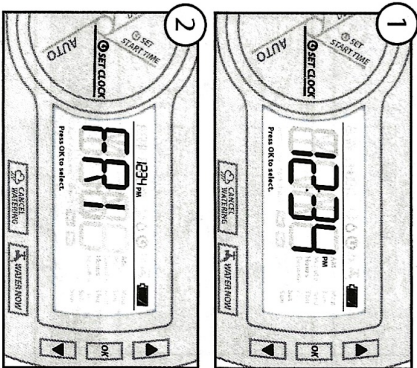


Select function  
Seleccionar función  
Sélectionner la fonction

Cancel Watering button  
Botón cancelar riego  
Touche d'annulation d'arrosage

Water/Now button  
Botón Riego ahora  
Touche d'arrosage immédiat

#### STEP 1 • PASO 1 • ÉTAPE 1

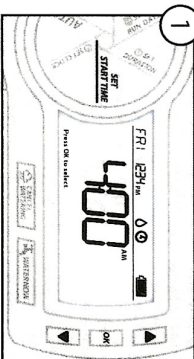


**Set Clock**  
1 Set current time (▲▼ OK)  
2 Set current date (▲▼ OK)

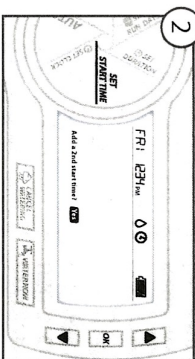
**Configurar el reloj**  
1 Configurar la hora actual (▲▼ OK)  
2 Configurar la fecha (▲▼ OK)

**Régler l'horloge**  
1 Régler l'heure actuelle (▲▼ OK)  
2 Régler la date actuelle (▲▼ OK)

#### STEP 2 • PASO 2 • ÉTAPE 2

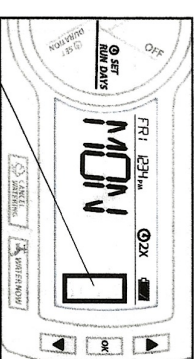


**Set Start Time**  
1 Set start time (▲▼ OK)  
2 Water 2x per day? Yes (OK) Set second start time (▲▼ OK) No (▼ OK)  
**Configurar la hora de inicio**  
1 Configurar la hora de inicio (▲▼ OK)  
2 ¿Riego 2 veces al día? Sí (OK) Configurar la segunda hora de inicio (▲▼ OK) No (▼ OK)



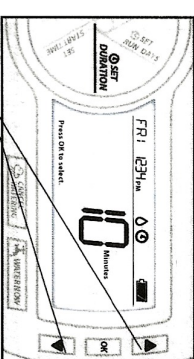
**Régler l'heure de début**  
1 Régler l'heure de début (▲▼ OK)  
2 Arroses 2 fois par jour? Oui (OK) Régler l'heure du deuxième arrosage (▲▼ OK) Non (▼ OK)

#### STEP 3 • PASO 3 • ÉTAPE 3



**Set Run Days**  
Select watering days (▲▼ OK)  
**Configurar los días de riego**  
Seleccionar los días de riego (▲▼ OK)  
**Choisir les jours de fonctionnement**  
Sélectionner les jours d'arrosage (▲▼ OK)

#### STEP 4 • PASO 4 • ÉTAPE 4



**Set Duration\***  
Set watering duration (▲▼ OK) if applicable (▲▼ OK)  
**Configurar la duración**  
Set second duration if applicable (▲▼ OK)  
\* Up to 6 hours per cycle  
**Régler la durée**  
Régler la durée d'arrosage (▲▼ OK)  
\* Jusqu'à 6 heures par cycle

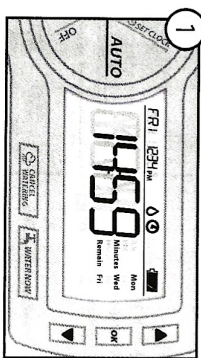
Selected days will be highlighted here. Los días seleccionados aparecerán resaltados aquí. Les jours sélectionnés seront mis en évidence ici.

Press to set duration. Press and hold to increase/decrease time rapidly. Presione para ajustar la duración. Mantenga presionado para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo. Appuyez pour régler la durée. Appuyez et maintenez enfoncé pour augmenter/diminuer rapidement la durée.

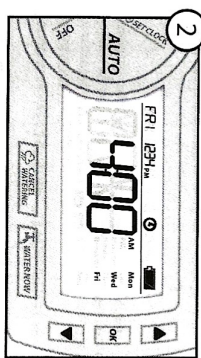


**OPERATION  
OPERACION  
FONCTIONNEMENT**

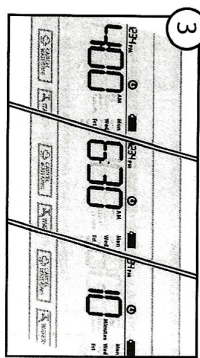
**AUTOMATIC WATERING  
REGO AUTOMÁTICO • ARROSAJE AUTOMÁTICO**



- 1 Turn dial to AUTO**
- 1 When watering: Displays time remaining on cycle
  - 2 When not watering: Displays next scheduled start time and duration
  - 3 If set for 2x per day: Displays next start time, followed by start time 2, then the duration

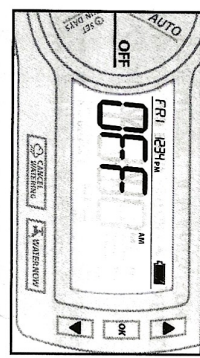


- 2 Gírar el selector hacia AUTO**
- 1 Mientras se riega: muestra el tiempo que resta del ciclo
  - 2 Mientras no se riega: muestra la hora de inicio y la duración del siguiente riego programado
  - 3 Si está configurado para regar 2 veces al día: muestra la siguiente hora de inicio, seguida de la segunda hora de inicio, y luego la duración



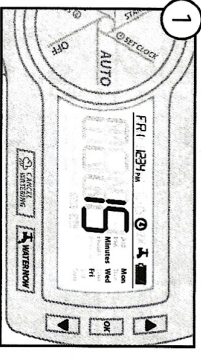
- 3 Tourner le cadran sur AUTO**
- 1 Pendant l'arrosage: affiche le temps d'arrosage restant du cycle
  - 2 Entre les arrosages: affiche l'heure de début et la durée du prochain arrosage
  - 3 Si l'est réglé pour 2 fois par jour: affiche l'heure de début du prochain arrosage suivi de l'heure de début du 2<sup>ème</sup> arrosage, et enfin la durée

**TURNING UNIT OFF  
COMO APAGAR LA UNIDAD • ETEINDRE LE DISPOSITIF**

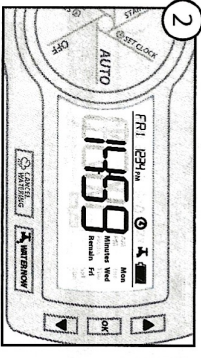


- Turn dial to OFF**
- NOTE: Your settings are saved.
- Gire el selector hacia OFF**
- NOTA: Se ha guardado su configuración.
- Tourner le cadran sur OFF**
- REMARQUE: Vos réglages sont enregistrés.

**MANUAL OVERRIDE  
CONTROL MANUAL • UTILISATION MANUELLE**



- 1 Press WATER NOW**



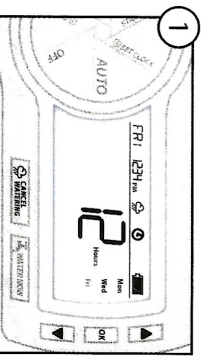
- 2 Press WATER NOW**

- “Water Now” Manual Watering (for timed period up to 72 hours)**
- Press WATER NOW Button once to start watering. Watering begins in a few seconds.
- 1 Displays duration selected
  - 2 Displays time remaining (when ON)
  - 3 To cancel, press CANCEL WATERING button

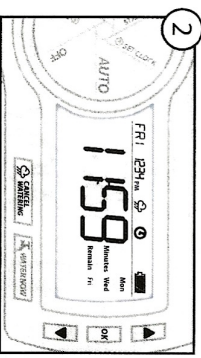
- Riego manual “Water Now” (durante el periodo cronometrado, hasta 72 horas)**
- Presione una vez el Botón WATER NOW (REGAR AHORA) para comenzar a regar. El riego comenzará en pocos segundos. Aumente o disminuya el tiempo de riego manual (en minutos). (▲▼ OK)
- 1 Muestra la duración seleccionada
  - 2 Muestra el tiempo restante (cuando está en ON). Presione varias veces el botón WATER NOW (REGAR AHORA) para aumentar el tiempo de riego hasta 72 horas.
  - 3 Para cancelar, presione el botón CANCEL WATERING (CANCELAR REGO)

- Arrosage manuel « immédiat » (pour une période minutée, jusqu'à 72 heures)**
- Appuyer une fois sur le bouton WATER NOW (ARROSER MAINTENANT) pour lancer l'arrosage. L'arrosage commence au bout de quelques secondes. Augmenter ou diminuer la durée d'arrosage manuel (minutes). (▲▼ OK)
- 1 Affiche la durée sélectionnée
  - 2 Affiche le temps restant (en cours d'arrosage) Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton WATER NOW (ARROSER MAINTENANT) pour augmenter le temps d'arrosage jusqu'à 72 heures
  - 3 Pour annuler, appuyer sur le bouton CANCEL WATERING (ANNULER ARROSAJE)

**RAIN DELAY  
DEMORA POR LLUVIA • AOURNEMENT EN CAS DE PLUIE**



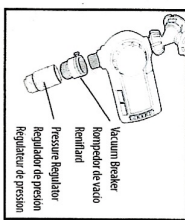
- 1 Press CANCEL WATERING**



- 2 Pressione de nuevo para configurar una demora específica, hasta 96 horas (▲▼ OK)**

- 1 Presione una vez el botón CANCELAR REGO para cancelar solamente el ciclo en curso. El riego se detendrá en pocos segundos.**
- 2 Presione de nuevo para configurar una demora específica, hasta 96 horas (▲▼ OK)**
- 1 Appuyer une fois sur le bouton ANNULER ARROSAJE pour annuler uniquement le cycle en cours.**
- L'arrosage s'arrête au bout de quelques secondes.
- 2 Appuyer à nouveau pour définir un délai spécifique, jusqu'à 96 heures (▲▼ OK)**

- RECOMMENDED USE  
CONSELS D'UTILISATION**
- This timer is intended for outdoor use with cold water only.
- Working water pressure:** 15 psi (minimum) - 90 psi (maximum)
- Working temperature:** Keep from freezing - 110°F (maximum)
- Este temporizador es para su uso exclusivo al aire libre y con agua fría.
- Presión de operación del agua:** 15 psi (mínimo) a 90 psi (máximo)
- temperatura de operación:** Evitar el congelamiento - 110°F (máximo)
- Cette minuterie est destinée à une utilisation en extérieur uniquement avec de l'eau froide.
- Pression de fonctionnement:** de 15 psi (minimum) à 90 psi (maximum)
- Température de fonctionnement:** Garder à l'abri du gel - 43°C/110°F (maximum)



- NOTE: If using a pressure regulator, install them on the outlet side (bottom) of the timer.
- NOTA: si utiliza un regulador de vacío o un regulador de presión, instáloslos por el costado de la salida de este temporizador (en la parte inferior).
- REMARQUE: si vous utilisez un régulateur de pression, installez-les à la sortie (en bas) de cette minuterie.

**1-800-RAIN BIRD**  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

Rain Bird Corporation  
6991 East Southpoint Road  
Tucson, AZ 85736  
179139 Rev. 7/12

